

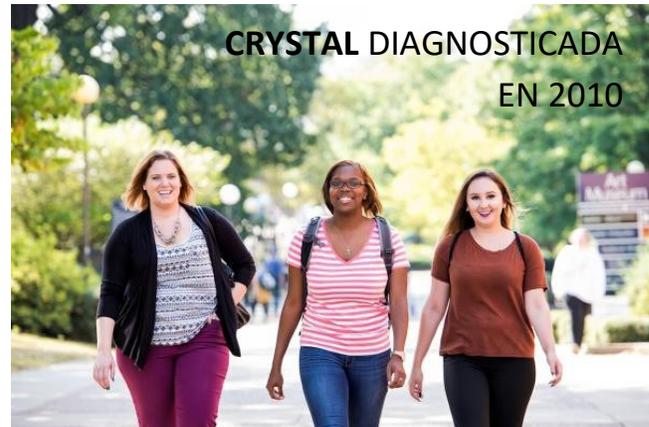
Lenguaje y etiqueta para la discapacidad

Lo que decimos y cómo lo decimos puede realzar la dignidad de aquellos a quienes servimos o, sin darnos cuenta, reflejar y perpetuar estereotipos y actitudes negativas

Y cómo pensamos afecta cómo hablamos y nos comportamos

5 consejos sobre el poder de las palabras

1. El lenguaje y la etiqueta para la discapacidad tienen que ver con el respeto, la cortesía y el sentido común
2. Algunas palabras y frases habituales refuerzan los prejuicios y las suposiciones
3. El lenguaje correcto desafía la discriminación y los estereotipos
4. El lenguaje evoluciona continuamente: no todo el mundo está de acuerdo en lo que es apropiado y lo que no lo es
5. La sinceridad y la honestidad recorren un largo camino



Conceptos importantes para recordar

- ✓ La persona siempre antecede a la discapacidad
 - Una persona que tiene... EM... una discapacidad...
- ✓ Discapacidad y minusvalía no son sinónimos
- ✓ La discapacidad es una parte normal de la vida: la mayoría de las personas que viven lo suficiente tendrán una discapacidad
 - La mayoría de nosotros somos “temporalmente aptos”
- ✓ Las personas con discapacidad, incluso con EM, no son un grupo homogéneo

Estereotipos que hay que evitar

- ✗ Las personas que viven con discapacidad son “valientes”
- ✗ La vida de las personas se arruina por alguna enfermedad o discapacidad
- ✗ La discapacidad (EM) domina la vida de una persona
- ✗ La enfermedad o discapacidad la causó algo que la persona hizo o dejó de hacer
- ✗ Las personas con discapacidades no son tan inteligentes (capaces, interesantes, diversas) como otras personas
- ✗ Las personas con discapacidades están enfermas

Frases que hay que evitar	Use en su lugar:
✗ Persona/paciente/cliente de EM	✓ Persona con EM/que tiene EM
✗ EM	✓ Personas con EM
✗ Persona que sufre de/aquejada con EM	✓ Persona que vive con/afectada por EM
✗ Cuando a ella le dio EM	✓ Cuando la diagnosticaron con EM
✗ Atada a una silla de ruedas, confinada en una silla de ruedas	✓ Usa una silla de ruedas
✗ Enfermo, aquejado, víctima, inválido, lisiado, afectado	✓ Persona con una discapacidad
✗ Estacionamiento para minusválidos/discapacitados	✓ Estacionamiento accesible
✗ Persona normal, persona saludable	✓ Persona sin discapacidad

Los que cuidan

- ✗ *Familiar... pareja... cuidador... compañero de cuidados: ¿qué decir y cuándo?*
- ✗ Los *encargados* son para los cementerios y las propiedades, nunca para las personas.
- ✗ A las personas a las que se les paga para dar atención generalmente se les llama “asistentes personales”.
- ✗ Hable directamente con la persona, no a través del acompañante.
- ✗ No suponga lo que una persona puede o no puede hacer basándose en lo que ve y lo que [cree que] sabe.
- ✗ Recuerde que la discapacidad no siempre es visible, y *tampoco lo es la capacidad*.



WILLIAM DIAGNOSTICADO EN 2002

Etiqueta en la conversación

- ✗ Lo primero y más importante: relájese y disfrute de la singularidad de la persona.
- ✗ Trate a la persona como trataría a cualquier otro.
- ✗ Hable directamente con la persona, no a través del acompañante.
- ✗ No suponga lo que una persona puede o no puede hacer basándose en lo que ve y lo que [cree que] sabe.
- ✗ Recuerde que la discapacidad no siempre es visible, y *tampoco lo es la capacidad*.
- ✗ Ofrezca ayuda si le parece apropiado y luego espere una respuesta.
- ✗ No se apoye en la silla de ruedas de una persona.
- ✗ Agáchese hasta al nivel de los ojos o ponga una silla para conversar con alguien que esté sentado en una silla de ruedas.
- ✗ No acaricie ni hable con un perro de ayuda, a menos que lo inviten a hacerlo.
- ✗ No se preocupe por usar frases normales (dar un paseo... hacer un recado... te veo luego).

